

CENTRALE DI TOR DI VALLE

**INTERVENTI DI AMMODERNAMENTO E RIQUALIFICAZIONE DEL SITO
DI TOR DI VALLE**

**DOCUMENTAZIONE TECNICA ALLEGATA ALLA RICHIESTA DI DEROGA IN
AGGIORNAMENTO AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE**

ALLEGATO:

A 12

Certificato del Sistemi di Gestione Ambientale



CISQ is a member of



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO N. EMS-5491/S CERTIFICATE No.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OF

ACEA PRODUZIONE S.P.A.

PIAZZALE OSTIENSE, 2 - 00144 ROMA (RM) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

VIALE DELL'AERONAUTICA, 7 - 00144 ROMA (RM) ITALIA
UNITA' OPERATIVE COME DA ALLEGATO/OPERATING UNITS LISTED IN THE ANNEX

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 14001:2004 E AL DOCUMENTO ACCREDIA RT-09

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA E CALORE PER TELERISCALDAMENTO CENTRALE TERMoeLETTRICA TOR DI VALLE (GAS METANO); PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE IDROELETTRICA SALISANO; PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE TERMoeLETTRICA MONTEMARTINI (GASOLIO); PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE IDROELETTRICA GUGLIELMO MARCONI; PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE IDROELETTRICA ALESSANDRO VOLTA; PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE IDROELETTRICA GALILEO FERRARIS; UNITÀ SERVIZI ENERGIA (TELERISCALDAMENTO); PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE IDROELETTRICA S. ANGELO; PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE MINI-IDROELETTRICA CECCHINA; PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA CENTRALE MINI-IDROELETTRICA MADONNA DEL ROSARIO

EA:25
EA:27

PRODUCTION OF POWER GENERATION AND DISTRICT HEATING THERMOELECTRIC POWER PLANT TOR DI VALLE (GAS METANO); PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT SALISANO; PRODUCTION OF POWER GENERATION THERMOELECTRIC POWER PLANT MONTEMARTINI (DIESEL); PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT GUGLIELMO MARCONI; PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT ALESSANDRO VOLTA; PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT GALILEO FERRARIS; DISTRICT HEATING UNIT "SERVIZI ENERGIA"; PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT S. ANGELO; PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT CECCHINA; PRODUCTION OF POWER GENERATION HYDROELECTRIC POWER PLANT MADONNA DEL ROSARIO

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione Ambientale
The use and the validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Environmental Management Systems
La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Prima emissione First Issue	16.06.2014
Emissione corrente Current Issue	31.07.2014
Data scadenza Expiry Date	25.06.2017

Ing. Michele Francioni
(Chief Executive Officer)

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



SGQ N° 002 A SSI N° 001 G
SGA N° 002 D DAP N° 001 H
PRD N° 002 B PRS N° 066 C
SCR N° 003 F LAB N° 0832

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com

Form CERSISGE-08/2013



CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO N.

EMS-5491/S

ANNEX 1 TO CERTIFICATE No.

Organizzazione / Organisation

ACEA PRODUZIONE S.P.A.

Indirizzo Sito / Site address	Tipologia sito/attività / Site type/activity
VIA TIBURTINA VALERIA KM 48, 00020 SARACINESCO (RM), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA GALILEO FERRARIS
VIA TIBURTINA VALERIA KM 40, 00024 CASTEL MADAMA (RM), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA ALESSANDRO VOLTA
VIA ROCCA BALDESCA, 13, 02040 SALISANO (RI), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA SALISANO
VIA NAZIONALE, 222, 66040 ALTINO (CH), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA S.ANGELO
VIA MARIO POLERA SNC, 00195 ROMA (RM), ITALIA	CENTRALE MINI-IDRO MADONNA DEL ROSARIO
VIA DELL'EQUITAZIONE, 32, 00144 ROMA (RM), ITALIA	SERVIZI ENERGIA (TELERISCALDAMENTO)
VIA DELL'EQUITAZIONE, 32, 00144 ROMA, ITALIA	CENTRALE TERMOELETTRICA TOR DI VALLE
VIA DELLA BUFALOTTA, 400, 00139 ROMA (RM), ITALIA	CENTRALE MINI-IDRO CECCHINA
STRADA S.LUCIDA, 14 - FRAZIONE GUADAMELLO, 05035 NARNI (TR), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA GUGLIELMO MARCONI
RIVA OSTIENSE SNC, 00152 ROMA, ITALIA	CENTRALE TERMOELETTRICA MONTEMARTINI

Ing. Michele Francioni
(Chief Executive Officer)

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

Prima emissione First Issue	16.06.2014
Emissione corrente Current Issue	31.07.2014
Data scadenza Expiry Date	25.06.2017



SGQ N° 002 A SSI N° 001 G
SCA N° 002 D DAP N° 001 H
PRO N° 002 B PRS N° 003 C
SCR N° 003 F LAB N° 0032

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato
This annex is not valid without the relevant certificate





CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO N. OHS-2046

CERTIFICATE No.

Si certifica che il Sistema di Gestione della Sicurezza e della Salute sul luogo di lavoro di
It is hereby certified that the Occupational Health and Safety Management System of

ACEA PRODUZIONE S.P.A.

PIAZZALE OSTIENSE, 2 - 00144 ROMA (RM) ITALIA

nelle seguenti unità operative / *in the following operational units*

VIALE DELL'AERONAUTICA, 7 - 00144 ROMA (RM) ITALIA
UNITA' OPERATIVE COME DA ALLEGATO/OPERATING UNITS LISTED IN THE ANNEX

è conforme alla norma / *is in compliance with the standard*

BS OHSAS 18001:2007

E AL DOCUMENTO SINCERT RT-12

per le seguenti attività / *for the following activities*

EA:25
EA:27

ATTIVITÀ DI PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA E DI PRODUZIONE E VENDITA DI CALORE E DI VAPORE DA
QUALSIASI FONTE GENERATI, COMPRESSE TUTTE LE ATTIVITÀ FUNZIONALI E STRUMENTALI QUALI LA
PROGETTAZIONE, LA COSTRUZIONE, L'ESERCIZIO, LA MANUTENZIONE E L'APPROVVIGIONAMENTO

*ELECTRICITY PRODUCTION ACTIVITIES AND PRODUCTION AND SALE OF HEAT AND STEAM GENERATED FROM
ANY SOURCE, INCLUDING ALL FUNCTIONAL AND INSTRUMENTAL ACTIVITIES SUCH AS DESIGN,
CONSTRUCTION, OPERATION, MAINTENANCE AND PURCHASING*

Per informazioni sulla validità
del certificato, visitare il sito
www.rina.org

*For information concerning
validity of the certificate, you
can visit the site
www.rina.org*

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

L'uso e la validità del presente certificato è soggetto al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione dei Sistemi di Gestione della Sicurezza e Salute sul luogo di lavoro

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the Certification of Occupational Health and Safety Management Systems

Prima emissione <i>First Issue</i>	24.06.2014
Emissione corrente <i>Current Issue</i>	24.06.2014
Data scadenza <i>Expiry Date</i>	15.12.2016

Ing. Michele Francioni
(Chief Executive Officer)

RINA Services S.p.A.

Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

CISQ è la Federazione Italiana di
Organismi di Certificazione dei
sistemi di gestione aziendale

*CISQ is the Italian
Federation of management
system Certification Bodies*



SGQ N° 002 A SSI N° 001 G
SGA N° 002 D DAP N° 001 H
PRD N° 002 B PIR N° 066 C
SCR N° 003 F LAB N° 0832

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC

*Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements*

Organizzazione con Sistema di Gestione della Salute
e Sicurezza sul luogo di lavoro certificata dal
16.12.2010

Organization with OHS Management System certified
since 16.12.2010



www.cisq.com

Form CERSISGE-08/2013



CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

ALLEGATO 1 AL CERTIFICATO N.

ANNEX 1 TO CERTIFICATE No.

OHS-2046

Organizzazione / Organisation

ACEA PRODUZIONE S.P.A.

VIALE DELL'AERONAUTICA, 7 - 00144 ROMA (RM) ITALIA

Indirizzo Sito / Site address	Tipologia sito/attività / Site type/activity
VIA TIBURTINA VALERIA KM 40, 00024 CASTEL MADAMA (RM), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA ALESSANDRO VOLTA
VIA TIBURTINA VALERIA KM 48, 00020 SARACINESCO (RM), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA GALILEO FERRARIS
STRADA S.LUCIDA, 14 - FRAZIONE GUADAMELLO, 05035 NARNI (TR), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA GUGLIELMO MARCONI
VIA NAZIONALE, 222, 66040 ALTINO (CH), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA S.ANGELO
VIA ROCCA BALDESCA, 13, 02040 SALISANO (RI), ITALIA	CENTRALE IDROELETTRICA SALISANO
VIA DELLA BUFALOTTA, 400, 00139 ROMA (RM), ITALIA	CENTRALE MINI-IDRO CECCHINA
VIA MARIO POLERA SNC, 00195 ROMA (RM), ITALIA	CENTRALE MINI-IDRO MADONNA DEL ROSARIO
RIVA OSTIENSE SNC, 00152 ROMA, ITALIA	CENTRALE TERMoeLETTRICA MONTEMARTINI
VIA DELL'EQUITAZIONE, 32, 00144 ROMA, ITALIA	CENTRALE TERMoeLETTRICA TOR DI VALLE
VIA DELL'EQUITAZIONE, 32, 00144 ROMA (RM), ITALIA	SERVIZI ENERGIA (TELERISCALDAMENTO)

Prima emissione First Issue	24.06.2014
Emissione corrente Current Issue	24.06.2014
Data scadenza Expiry Date	15.12.2016

Ing. Michele Francioni
(Chief Executive Officer)

RINA Services S.p.A.
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

Il presente allegato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo certificato

This annex is not valid without the relevant certificate



SGQ N° 002 A SSI N° 001 G
SGA N° 002 D DAP N° 001 H
PRD N° 002 B PRS N° 006 C
SCR N° 003 F LAB N° 0032

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements



www.cisq.com